

# Règlement du jeu-concours

## '1st ENGLISH RALLY'

### Article 1 : Organisation

La Librairie AU PLAISIR DES LANGUES, située 1 rue de l'Horloge à 64300 ORTHEZ, en partenariat avec les éditeurs anglais Oxford University Press et Pearson Longman organise :

Du 10 octobre au 18 décembre 2009 un jeu gratuit et sans obligation d'achat dénommé :

### 1st ENGLISH RALLY

### Article 2 : Participation

Ce jeu gratuit et sans obligation d'achat est ouvert à toute classe d'école primaire (maternelle ou élémentaire) de la Région d'Orthez et à leurs enseignants à l'exclusion du personnel des établissements organisateurs.

Dans la même école plusieurs classes peuvent participer, elles rempliront alors chacune un bulletin de participation.

Dans le cas de classes à plusieurs niveaux, un seul bulletin de participation est autorisé, l'enseignant choisira le niveau de difficulté 'moyen' en considérant tout ou partie de sa classe. Il ne pourra pas s'inscrire plusieurs fois.

### Article 3 : Modalité de participation

Pour participer au présent jeu, l'enseignant de chaque classe aura rempli le bulletin de participation, intégralement et lisiblement, sans rature ni surcharge.

Tout bulletin incomplet, raturé, illisible ou émanant d'une classe n'ayant pas vocation à participer au jeu sera considéré comme nul.

Les inscriptions seront ouvertes dès le 10 octobre et closes le 31 octobre à minuit.

### Article 4 : Principe du jeu

#### A. Les questionnaires

Pour gagner à ce jeu les classes et leur maîtresse ou maître devront répondre chaque semaine à **deux questionnaires** téléchargeables en ligne sur le site [www.auplaisirdeslangues.fr](http://www.auplaisirdeslangues.fr) :

- Les 1<sup>ers</sup> sera proposé le jeudi 15 octobre 2009
- Les 2<sup>èmes</sup> le jeudi 12 novembre 2009
- Les 3<sup>èmes</sup> le jeudi 19 novembre 2009
- Les 4<sup>èmes</sup> le jeudi 27 novembre 2009
- Les 5<sup>èmes</sup> le jeudi 3 décembre 2009
- Les 6<sup>èmes</sup> le jeudi 10 décembre 2009
- Les 7<sup>èmes</sup> et derniers, le jeudi 17 décembre 2009

Ces deux questionnaires sont :

- Un pour les élèves :
  - des QCM (questions à choix multiples) sur la comptine proposée pour les plus grands, les 'niveau 2', les 'niveau 3', à choisir selon le degré de difficulté de l'anglais et les compétences des élèves.
  - pour les 'niveau 1' des questions dont la réponse est un dessin
- Un QCM pour l'enseignant sur l'origine de la comptine correspondante à sa classe.

#### PRECISIONS :

**Niveau 2 et 3 :** Chaque élève peut avoir son questionnaire personnel, mais chaque classe ne rendra qu'un **seul**

**questionnaire collectif**, qui peut être agrandi et fixé sur le tableau par exemple, les réponses des QCM étant soumises à la majorité.

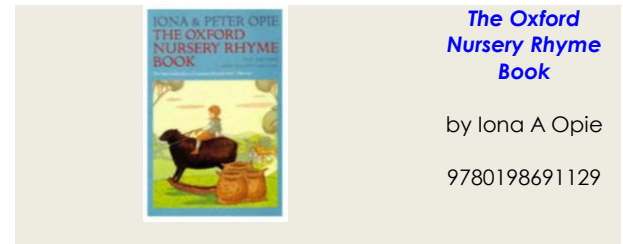
**Niveau 1 :** Pour les petits qui répondront par des dessins individuels, seuls les **dessins-réponses les plus parlants** seront retenus par l'ensemble des élèves (vote à main levée).

**L'enseignant**, quant à lui, après avoir rempli son propre questionnaire, renverra ce dernier + le questionnaire collectif des niveaux 2 ou 3 ou les dessins-réponses retenus pour le niveau 1.

Ces deux lots de documents seront expédiés soit par voie postale (cachet de la poste faisant foi), soit par mail sous forme de fichier à la librairie. Attention aux dates-butoir, partie E.

#### B. Les comptines

Les questionnaires porteront sur des comptines traditionnelles anglaises tirées d'un ouvrage de référence :



Ce jeu étant sans obligation d'achat, les comptines concernées seront consultables à la médiathèque d'Orthez dans cet ouvrage, ou gratuitement à la disposition des participants, en ligne sur le site de la librairie :

[www.auplaisirdeslangues.fr](http://www.auplaisirdeslangues.fr)

Ainsi donc les premières comptines seront consultables dès l'inscription, à partir du 10 octobre, puis tous les lundis de chaque semaine suivante :

- Les 2<sup>èmes</sup> le lundi 9 novembre 2009
- Les 3<sup>èmes</sup> le lundi 16 novembre 2009
- Les 4<sup>èmes</sup> le lundi 23 novembre 2009
- Les 5<sup>èmes</sup> le lundi 30 novembre 2009
- Les 6<sup>èmes</sup> le lundi 7 décembre 2009
- Les 7<sup>èmes</sup> le lundi 14 décembre 2009

#### C. Les comptines ou les histoires à fabriquer

Pour départager les vainqueurs, les classes proposeront **une** comptine ou une histoire en anglais, **une seule pour toute la classe**, imaginée par les enfants avec des illustrations.

**Date limite des comptines et des histoires PAR LA POSTE  
UNIQUEMENT AU PLUS TARD : le vendredi 18 décembre  
2009.**

#### D. Validation du jeu

Les inscriptions pouvant aller jusqu'à la fin du mois d'octobre, d'une part, et les aléas de la poste ou d'internet d'autre part, les classes n'auront à **valider que 5 questionnaires** sur les 7 proposés pour rester finalement en lice.

Pour les classes qui auraient réussi à valider les 7 questionnaires, ne seront retenus pour la compétition que les 5 ayant obtenu le meilleur score.

**Tout questionnaire, ainsi que toute comptine ou histoire à fabriquer rendus après la date-butoir ne seront pas pris en compte !**

## E. Dates-butoir des QUESTIONNAIRES

Les questionnaires seront rendus **par internet** à [contact@auplaisirdeslangues.fr](mailto:contact@auplaisirdeslangues.fr) **le vendredi suivant** leur parution **AVANT MINUIT !**

Soit :

- Le 1<sup>er</sup> le vendredi 16 octobre 2009
- Le 2<sup>ème</sup> le vendredi 13 novembre 2009
- Le 3<sup>ème</sup> le vendredi 20 novembre 2009
- Le 4<sup>ème</sup> le vendredi 27 novembre 2009
- Le 5<sup>ème</sup> le vendredi 4 décembre 2009
- Le 6<sup>ème</sup> le vendredi 11 décembre 2009
- Le 7<sup>ème</sup> le vendredi 18 décembre 2009

Les questionnaires seront **envoyés au plus tard, par voie postale**

AU PLAISIR DES LANGUES 1st English Rally, 1 rue de l'Horloge 64300 ORTHEZ

**le samedi suivant** leur parution **CACHET DE LA POSTE FAISANT FOI !**

Soit :

- Le 1<sup>er</sup> le samedi 17 octobre 2009
- Le 2<sup>ème</sup> le samedi 14 novembre 2009
- Le 3<sup>ème</sup> le samedi 21 novembre 2009
- Le 4<sup>ème</sup> le samedi 28 novembre 2009
- Le 5<sup>ème</sup> le samedi 5 décembre 2009
- Le 6<sup>ème</sup> le samedi 12 décembre 2009
- Le 7<sup>ème</sup> le samedi 19 décembre 2009

ATTENTION

Date limite des **comptines et des histoires** le VENDREDI 18 décembre 2009, par **la poste uniquement !**

### Article 5 : Désignation des gagnants

Les groupe-concurrents seront classés en fonction du nombre de réponses exactes des élèves et de leur enseignant (dans les 5 questionnaires-doubles retenus). Ils seront ainsi premier, second, troisième etc. dans la catégorie '1', '2' ou '3'.

Les ex-aequo seront départagés grâce à l'histoire ou à la comptine imaginée par les élèves.

Un jury de pédagogues évaluera chacune de ces comptines ou histoires au cas par cas en tenant compte de l'âge des enfants, de l'originalité et de la créativité.

### Article 6 : Dotation du jeu

Les lots seront répartis et offerts par la librairie, les éditeurs anglais Oxford University Press et Pearson Longman.

Ils sont constitués de bons de réduction sur l'année pour la librairie sur les dites éditions, ainsi que :

- de mini-théâtres, et des 'big books' **pour le niveau 1** :
  - *Goldilocks,*
  - *Little Red Riding Hood,*
  - *Tom Thumb,*
  - *Brown Bear,*
  - *Musicians of Bremen,*
  - *The Enormous Turnip,*
  - *Three Billy Goats,*
  - 5 exemplaires du mini-théâtre pour la classe de *Pebbles*
- des contes classiques de quoi commencer à constituer une petite bibliothèque de classe **pour le niveau 2** :

- *The Enormous Turnip*
- *The Little Red Hen*
- *The Magic Cooking Pot*
- *Rumpelstiltskin*
- *The Shoemaker and the Elves*
- *Three Billy Goats*
- *Lownu Mends the sky*
- *The Princess and the Pea*
- *The Fisherman and his Wife*
- *The Gingerbread Man*
- *Jack and the Beanstalk*
- *Thumbelina*
- *The Town Mouse and the Country Mouse*
- *The Ugly Duckling*
- *Let's Chant Let's Sing 1 + CD*

- des contes classiques, des albums et un DVD de la série *Winnie the Witch*, ou *Professor Puffendorf*, des packs CD de *Let's Chant Let's Sing 2* et 3, **pour le niveau 3** :

- *Lownu Mends the sky*
- *The Princess and the Pea*
- *The Fisherman and his Wife*
- *The Gingerbread Man*
- *Jack and the Beanstalk*
- *Thumbelina*
- *The Town Mouse and the Country Mouse*
- *The ugly Duckling*
- *Winnie The Witch*
- *Winnie The Witch DVD*
- *Winnie in Winter*
- *Winnie Flies again*
- *Professor Puffendorf*
- *Let's Chant Let's Sing 2 + CD*
- *Let's Chant Let's Sing 3 + CD*

### Article 7 : Attribution des lots

Les gagnants seront avertis par e-mail à l'adresse portée sur le bulletin de participation, la responsabilité des organisateurs n'étant pas engagée si l'adresse est fautive ou inutilisable.

Les lots attribués seront retirables à la librairie 1 rue de l'Horloge à Orthez 64300.

Les lots attribués ne peuvent en aucun cas faire l'objet d'un échange contre des valeurs en monnaie, d'autres lots (même de valeur inférieure) ou toute autre contrepartie de quelque nature que ce soit.

### Article 8 : Acceptation et publication du règlement

Le simple fait de participer entraîne l'acceptation entière et sans réserve du présent règlement.

### Article 9 : Responsabilité

Les organisateurs se réservent la possibilité, si les circonstances le justifient, d'annuler, de reporter, d'écourter ou modifier le jeu ou encore, de remplacer un lot par un autre lot de même valeur sans que leur responsabilité ne soit engagée de ce fait.

### Article 10 : Litige

Toute contestation ou réclamation devra être formulée par lettre simple adressée à l'organisateur dont les coordonnées figurent à l'article 1. Cette lettre devra indiquer la date précise de participation, les coordonnées complètes du groupe-concurrent et le motif exact de la contestation.

Aucune contestation ne sera prise en compte passé le délai d'un mois après la clôture du jeu.